

DE Erste Schritte IT Iniziare da qui

FR Commencez ici NL Begin hier



1



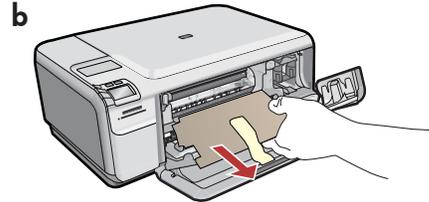
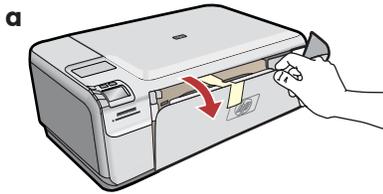
DE **WICHTIG:** Schließen Sie das USB-Kabel erst an, wenn Sie in **Schritt 11** dazu aufgefordert werden.

FR **IMPORTANT :** ne connectez pas le câble USB avant d'y avoir été invité à l'étape 11.

IT **IMPORTANTE:** non collegare il cavo USB fino a quando non viene richiesto al **Passaggio 11**.

NL **BELANGRIJK:** Sluit de USB-kabel pas aan wanneer dit in **stap 11** wordt gevraagd.

2



- DE
- Öffnen Sie das Papierfach und anschließend die Patronenklappe.
 - Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial sowie alle Schutzfolien vom Gerät. Entfernen Sie den gegebenenfalls auf der Farbanzeige angebrachten Aufkleber.
 - Schließen Sie die Patronenklappe.

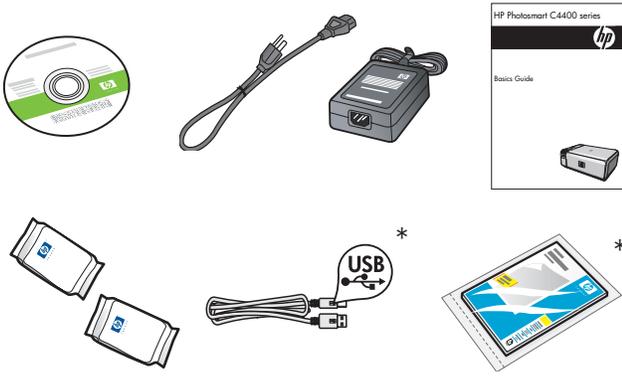
- IT
- Abbassare il vassoio della carta e lo sportello delle cartucce di stampa.
 - Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e la pellicola di protezione dalla periferica. Rimuovere l'eventuale adesivo sul display grafico a colori.
 - Chiudere lo sportello delle cartucce di stampa.

- FR
- Abaissez le bac d'alimentation du papier et ouvrez la porte d'accès aux cartouches d'impression.
 - Retirez tout le matériel d'emballage et le film protecteur du périphérique. Si un autocollant est apposé sur l'écran graphique couleur, retirez-le.
 - Fermez la porte d'accès aux cartouches d'impression.

- NL
- Laat de papierlade en de toegangsklep voor de printcartridge zakken.
 - Verwijder al het verpakkingsmateriaal en de beschermende folie uit en van het apparaat. Als er een sticker op het grafische kleurenscherm zit, verwijdert u deze.
 - Sluit de toegangsklep voor de printcartridge.

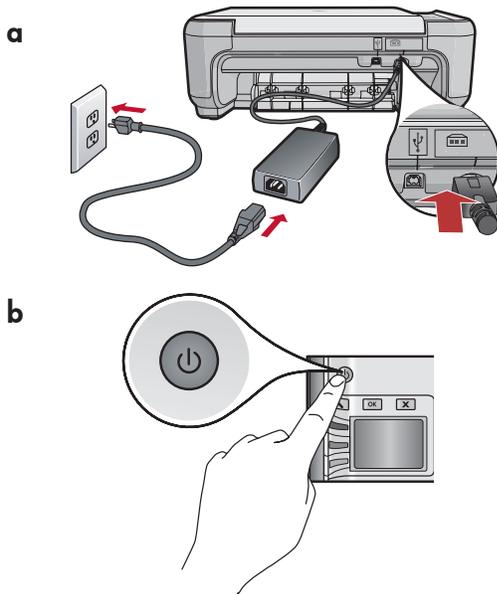


3



- DE** Überprüfen Sie den Packungsinhalt. Der Lieferumfang ist nicht bei allen Modellen identisch.
*Möglicherweise enthalten
- FR** Vérifiez le contenu du carton. Le contenu du carton peut varier.
*Peut être inclus
- IT** Verificare il contenuto della confezione. Il contenuto della confezione potrebbe essere diverso.
*Può essere incluso
- NL** Controleer de inhoud van de doos. De inhoud kan per doos verschillend zijn.
*Is mogelijk bijgeleverd

4



- DE**
 - a. Schließen Sie das Netzkabel und das Netzteil an.
 - b. Drücken Sie , um den HP All-in-One einzuschalten.

HINWEIS: Achten Sie auf die hilfreichen Meldungen, die während der Einrichtung auf der Anzeige erscheinen.
- FR**
 - a. Connectez le cordon d'alimentation et l'adaptateur.
 - b. Appuyez sur  pour mettre l'appareil HP Tout-en-un sous tension.

REMARQUE : soyez attentif aux messages d'aide qui s'affichent à l'écran lors de la configuration.
- IT**
 - a. Collegare l'adattatore e il cavo di alimentazione.
 - b. Premere  per accendere l'unità HP All-in-One.

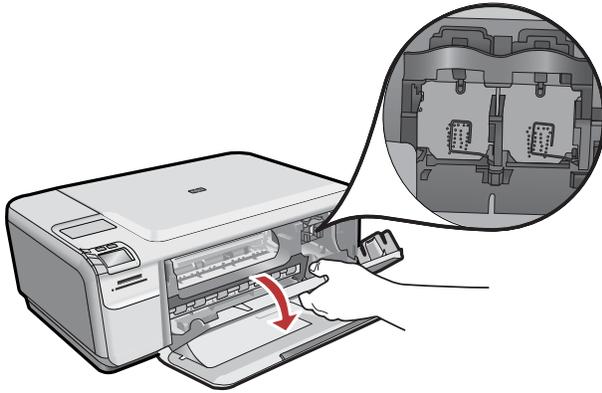
NOTA: durante la procedura di installazione, prestare attenzione ai messaggi utili visualizzati sul display.
- NL**
 - a. Sluit het netsnoer en de adapter aan.
 - b. Druk op  om de HP All-in-One in te schakelen.

OPMERKING: Bekijk de berichten die tijdens het installatieproces op het scherm verschijnen.

5

- DE**
 - Wenn Sie dazu aufgefordert werden, eine Sprache sowie ein Land/eine Region auszuwählen, dann verwenden Sie die Pfeile, um eine Sprache aus der Liste auszuwählen. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit „OK“. Wählen Sie Ihr Land/Ihre Region und bestätigen Sie mit „OK“.
 - Wenn Sie dazu aufgefordert werden, die Druckpatronen zu installieren, gehen Sie zum nächsten Schritt dieses Handbuchs.
- FR**
 - Si vous êtes invité à définir la langue et un pays/une région, utilisez les flèches pour sélectionner votre langue, puis appuyez sur **OK** pour confirmer. Sélectionnez votre pays/région, puis appuyez sur **OK** pour confirmer.
 - Si une invite vous demande d'installer des cartouches d'impression, passez à l'étape suivante de ce guide.
- IT**
 - Se viene visualizzato un messaggio in cui si chiede di impostare la lingua e il paese/la regione, utilizzare le frecce per selezionare la propria lingua dall'elenco delle lingue, quindi premere **OK** per confermare. Selezionare il paese/la regione, quindi premere **OK** per confermare.
 - Se viene visualizzato un messaggio in cui si chiede di installare le cartucce di stampa, passare al punto successivo di questa guida.
- NL**
 - Als u wordt gevraagd een taal en land/regio te selecteren, selecteert u met behulp van de pijlen uw taal in de lijst met talen en drukt u op **OK** om dit te bevestigen. Selecteer uw land/regio en druk op **OK** om uw keuze te bevestigen.
 - Als u wordt gevraagd de printcartridges te installeren, gaat u naar de volgende stap in deze handleiding.

6



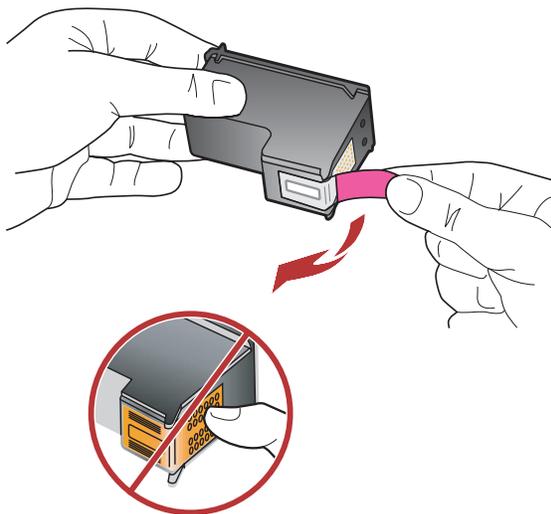
DE Öffnen Sie die Patronenklappe. Vergewissern Sie sich, dass der Druckpatronenwagen nach rechts gefahren wird. Sollte dies nicht der Fall sein, schalten Sie das Gerät aus und danach wieder ein.
WICHTIG: Das Gerät muss eingeschaltet sein, damit die Druckpatronen eingesetzt werden können.

FR Ouvrez la porte d'accès aux cartouches d'impression. Assurez-vous que le chariot d'impression se déplace bien vers la droite du périphérique. Si ce n'est pas le cas, éteignez le périphérique, puis rallumez-le.
IMPORTANT : pour insérer les cartouches d'impression, le périphérique doit être allumé.

IT Aprire lo sportello delle cartucce di stampa. Assicurarsi che il carrello di stampa si sposti verso destra. In caso contrario, spegnere e riaccendere la periferica.
IMPORTANTE: è necessario che la periferica sia accesa per inserire le cartucce.

NL Open de toegangsklep voor de printcartridge. Controleer of de wagen met printcartridges naar rechts wordt verplaatst. Als de wagen niet naar rechts gaat, schakelt u het apparaat uit en schakelt u het vervolgens weer in.
BELANGRIJK: Het apparaat moet ingeschakeld zijn voordat u cartridges kunt plaatsen.

7

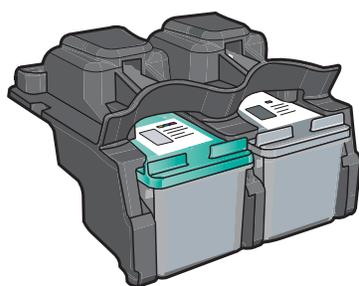
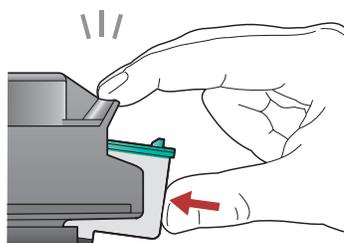
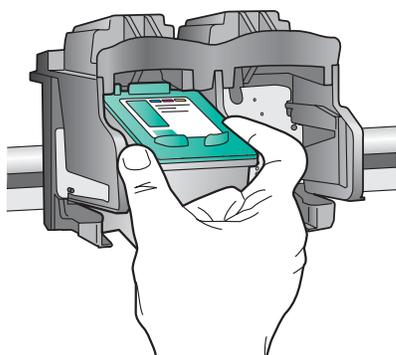


DE Entfernen Sie den Schutzfilm von beiden Druckpatronen.
ACHTUNG: Berühren Sie auf keinen Fall die kupferfarbenen Kontakte, und bringen Sie die Schutzfolie nicht wieder an.

FR Retirez le ruban adhésif des deux cartouches.
ATTENTION : ne touchez pas les contacts en cuivre et ne remplacez pas le ruban adhésif sur les cartouches.

IT Rimuovere il nastro da entrambe le cartucce.
ATTENZIONE: non toccare i contatti color rame e non tentare di riapplicare il nastro alle cartucce.

NL Verwijder de tape van beide cartridges.
VOORZICHTIG: raak de koperkleurige contactpunten niet aan en bevestig de tape niet opnieuw op de cartridges.



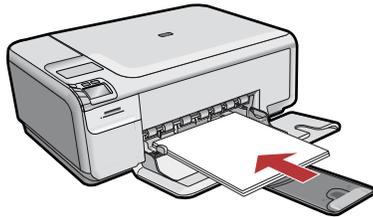
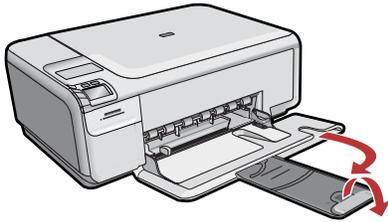
- DE**
- Halten Sie die Druckpatronen mit dem HP-Logo nach oben.
 - Setzen Sie die **dreifarbige** Druckpatrone in den **linken Steckplatz** und die **schwarze** Druckpatrone in den **rechten Steckplatz**.
 - Drücken Sie die Druckpatronen **fest** in die Halterungen, bis sie **einrasten**.
 - Schließen Sie die Patronenklappe.
 - Drücken Sie „**OK**“, wenn Sie dazu aufgefordert werden, die Installation der original HP Druckpatronen zu bestätigen.

- FR**
- Tenez les cartouches de manière à ce que le logo HP soit orienté vers le haut.
 - Insérez la cartouche d'impression **trois couleurs** dans le **logement gauche** et la cartouche d'impression **noire** dans le **logement droit**.
 - Assurez-vous d'appuyer **fermement** sur les cartouches jusqu'à ce qu'elles **s'enclenchent dans leur logement**.
 - Fermez la porte d'accès aux cartouches d'impression.
 - Lorsque vous y êtes invité, appuyez sur **OK** pour confirmer l'installation de cartouches d'impression HP d'origine.

- IT**
- Tenere le cartucce con il logo HP rivolto verso l'alto.
 - Inserire la cartuccia **in tricromia** nell'**alloggiamento sinistro** e la cartuccia del **nero** nell'**alloggiamento destro**.
 - Assicurarsi di spingere con **decisione** le cartucce finché non **scattano in posizione**.
 - Chiudere lo sportello delle cartucce di stampa.
 - Premere **OK** quando richiesto per confermare l'installazione di cartucce di stampa originali HP.

- NL**
- Houd de cartridges vast met het HP logo naar boven.
 - Plaats de **driekleuren** cartridge in de **linkersleuf** en de **zwarte** cartridge in de **rechtersleuf**.
 - Zorg ervoor dat de cartridges **stevig** worden aangedrukt totdat deze **op hun plaats klikken**.
 - Sluit de toegangsklep voor de printcartridge.
 - Druk op **OK** wanneer u wordt gevraagd de installatie van originele HP printcartridges te bevestigen.

9



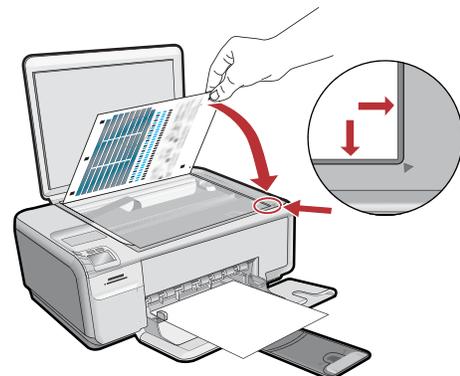
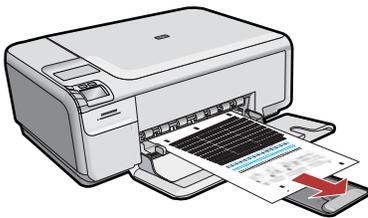
DE Ziehen Sie die Fachverlängerung heraus, und legen Sie anschließend weißes Normalpapier ein. Drücken Sie „**OK**“.

FR Déployez la rallonge du bac et chargez du papier blanc ordinaire. Appuyez sur **OK**.

IT Estrarre l'estensione del vassoio, quindi caricare carta bianca comune. Premere **OK**.

NL Trek het verlengstuk van de papierlade uit en plaats gewoon wit papier. Druk op **OK**.

10



DE **a.** Folgen Sie den Anweisungen auf der Anzeige, um die Ausrichtungsseite zu drucken.
b. Heben Sie die Abdeckung an. Legen Sie die Ausrichtungsseite mit der Vorderseite nach unten an der rechten vorderen Kante des Glases an. Schließen Sie die Abdeckung.
c. Drücken Sie „**OK**“.

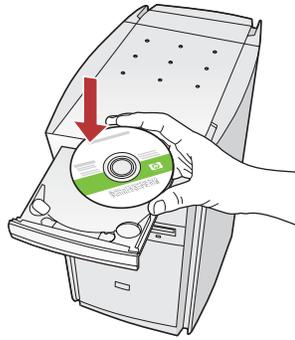
FR **a.** Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour imprimer la page d'alignement.
b. Soulevez le capot. Placez le haut de la page d'alignement, face vers le bas, dans l'angle avant droit de la vitre. Fermez le capot.
c. Appuyez sur **OK**.

IT **a.** Seguire le istruzioni visualizzate sul display per stampare una pagina di allineamento.
b. Sollevare il coperchio. Posizionare la parte superiore della pagina di allineamento con la parte da copiare rivolta verso il basso nell'angolo anteriore destro della superficie di scansione. Chiudere il coperchio.
c. Premere **OK**.

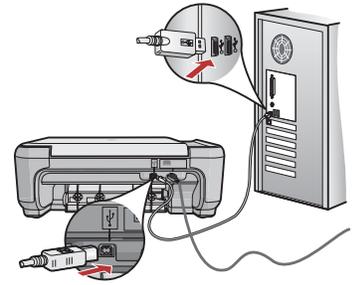
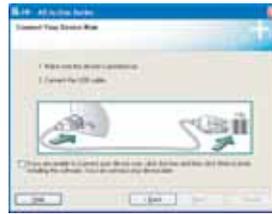
NL **a.** Volg de instructies op het scherm om de uitlijningspagina af te drukken.
b. Haal de klep omhoog. Plaats de bovenkant van de uitlijningspagina met de bedrukte zijde naar beneden in de voorste rechterhoek op de glasplaat. Sluit de klep.
c. Druk op **OK**.

11 - Windows

A



B



- DE** **HINWEIS:** Schließen Sie das USB-Kabel erst an, wenn Sie dazu aufgefordert werden. Schalten Sie den Computer ein, melden Sie sich ggf. an und warten Sie, bis der Desktop angezeigt wird. Legen Sie die **grüne** CD ein und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
- WICHTIG:** Wenn die CD nach dem Einlegen nicht automatisch gestartet wird, doppelklicken Sie auf **Arbeitsplatz**, dann auf das Symbol der **CD-ROM** mit dem HP Logo und zuletzt auf die Datei **setup.exe**.

- DE**
- Sobald die USB-Aufforderung angezeigt wird, schließen Sie das USB-Kabel an den Anschluss auf der Rückseite des HP All-in-One und anschließend an einen beliebigen USB-Anschluss des Computers an.
 - Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Softwareinstallation abzuschließen.

- FR** **REMARQUE :** ne connectez pas le câble USB avant d'y avoir été invité. Allumez l'ordinateur, connectez-vous si nécessaire et attendez que le bureau s'affiche. Insérez le CD **vert** et suivez les instructions à l'écran.
- IMPORTANT :** si l'écran de démarrage ne s'affiche pas, double-cliquez sur l'icône **Poste de travail**, puis sur l'icône du **CD** ayant le logo HP, puis sur le fichier **setup.exe**.

- FR**
- Une fois l'invite USB affichée, connectez le câble USB au port situé à l'arrière du périphérique HP Tout-en-un, puis à n'importe quel port USB de l'ordinateur.
 - Suivez les instructions affichées à l'écran pour installer le logiciel.

- IT** **NOTA:** non collegare il cavo USB fino a quando non viene richiesto. Accendere il computer, effettuare l'accesso, se necessario, quindi attendere la visualizzazione del desktop. Inserire il CD **verde** e attenersi alle istruzioni visualizzate.
- IMPORTANTE:** se la schermata di avvio non viene visualizzata, fare doppio clic su **Risorse del computer**, quindi sull'icona del **CD-ROM** con il logo HP e infine su **setup.exe**.

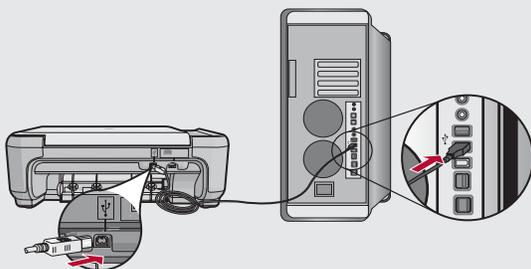
- IT**
- Quando viene visualizzata la richiesta, collegare il cavo USB alla porta sul retro dell'unità HP All-in-One, quindi a una porta USB qualsiasi sul computer.
 - Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo per completare l'installazione del software.

- NL** **OPMERKING:** Sluit de USB-kabel pas aan wanneer dit wordt gevraagd. Schakel de computer in, meld u indien nodig aan en wacht tot het bureaublad wordt weergegeven. Plaats de **groene** cd en volg de aanwijzingen op het scherm.
- BELANGRIJK:** Als het opstartscherm niet verschijnt, dubbelklikt u achtereenvolgens op **Deze computer**, op het pictogram **Cd-rom** met het HP logo en vervolgens op **setup.exe**.

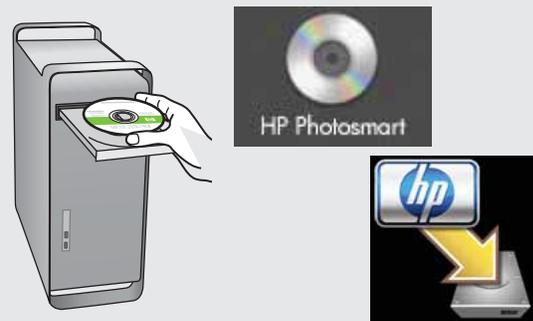
- NL**
- Zodra u dit wordt gevraagd, sluit u de USB-kabel aan op de poort aan de achterzijde van de HP All-in-One en op een willekeurige USB-poort van de computer.
 - Installeer de software volgens de aanwijzingen op het scherm.

11 - Mac

A



B



DE Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem USB-Anschluss auf der Rückseite des HP All-in-One und anschließend mit einem freien USB-Anschluss des Computers.

DE

- Legen Sie die **grüne** CD ein.
- Doppelklicken Sie auf das Symbol für die HP Photosmart-CD auf dem Desktop.
- Doppelklicken Sie auf das Symbol für den **HP All-in-One Installer**. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
- Schließen Sie den Bildschirm **Systemassistent** ab.

FR Connectez le câble USB au port situé à l'arrière du périphérique HP Tout-en-un, puis à n'importe quel port USB de l'ordinateur.

FR

- Insérez le CD **vert**.
- Double-cliquez sur l'icône du CD HP Photosmart du bureau.
- Double-cliquez sur l'icône **HP Installer**. Suivez les instructions affichées à l'écran.
- Renseignez l'écran **Assistant de configuration**.

IT Collegare il cavo USB alla porta sul retro dell'unità HP All-in-One, quindi a una porta USB qualsiasi sul computer.

IT

- Inserire il CD **verde**.
- Fare doppio clic sull'icona del CD di HP Photosmart sulla scrivania.
- Fare doppio clic sull'icona **HP Installer**. Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo.
- Completare la schermata **Impostazione Assistita**.

NL Sluit de USB-kabel aan op de poort aan de achterzijde van de HP All-in-One en op een willekeurige USB-poort van de computer.

NL

- Plaats de **groene** cd.
- Dubbelklik op het pictogram HP Photosmart cd op het bureaublad.
- Dubbelklik op het pictogram **HP Installer**. Volg de aanwijzingen op het scherm.
- Vul het scherm **Configuratie-assistent** in.



DE **Problem:** (Windows) Der Hardware-Assistent von Microsoft Windows wird geöffnet.

Lösung: Schließen Sie alle Fenster. Ziehen Sie das USB-Kabel ab, und legen Sie anschließend die grüne HP All-in-One-CD ein.

FR **Problème :** (Windows) l'écran Microsoft Ajout de matériel s'affiche.

Action : cliquez sur Annuler sur tous les écrans affichés. Débranchez le câble USB, puis introduisez le CD vert du logiciel HP Tout-en-un.

IT **Problema:** (Windows) viene visualizzata la schermata Installazione guidata hardware di Microsoft.

Soluzione: annullare tutte le schermate. Scollegare il cavo USB, quindi inserire il CD verde di HP All-in-One.

NL **Probleem:** (Windows) Het Microsoft-scherm Hardware toevoegen verschijnt.

Oplossing: Klik in alle vensters op Annuleren. Verwijder de USB-kabel en plaats de groene HP All-in-One-cd in het cd-rom-station.

DE **Problem:** (Nur Windows) Auf dem Bildschirm wird die Meldung **Geräteinstallation konnte nicht abgeschlossen werden** angezeigt.

Lösung: Ziehen Sie das Kabel vom Gerät ab, und schließen Sie es wieder an. Überprüfen Sie alle Verbindungen. Vergewissern Sie sich, dass das USB-Kabel am Computer angeschlossen ist. Schließen Sie das USB-Kabel nicht an eine Tastatur oder einen USB-Hub ohne Stromversorgung an.

FR **Problème :** (Windows uniquement) l'écran **La configuration du périphérique ne s'est pas achevée** s'affiche.

Action : débranchez le périphérique et rebranchez-le. Vérifiez toutes les connexions. Assurez-vous que le câble USB est branché à l'ordinateur. Ne branchez pas le câble USB sur un clavier ni sur un concentrateur USB non doté de sa propre alimentation.

IT **Problema:** (solo per Windows) viene visualizzata la schermata **Non è stato possibile completare la configurazione della periferica.**

Soluzione: scollegare e ricollegare la periferica. Controllare tutti i collegamenti. Assicurarsi che il cavo USB sia stato collegato al computer. Non collegare il cavo USB alla tastiera o a un hub USB non alimentato.

NL **Probleem:** (Alleen Windows) Het scherm **Installatie van het apparaat kon niet worden voltooid** verschijnt.

Oplossing: Ontkoppel het apparaat en sluit het opnieuw aan. Controleer alle verbindingen. Controleer of de USB-kabel op de computer is aangesloten. Sluit de USB-kabel niet aan op een toetsenbord of een USB-hub zonder voeding.

